

# DIN EN 14597:2015-02 (D)

## Temperaturregeleinrichtungen und Temperaturbegrenzer für wärmeerzeugende Anlagen; Deutsche Fassung EN 14597:2012

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	10
4 Allgemeine Anforderungen an und allgemeine Anmerkungen zu Prüfungen .....	13
5 Bemessungswerte .....	13
6 Einteilung .....	13
7 Angaben .....	14
8 Schutz gegen elektrischen Schlag .....	14
9 Vorgaben zu Schutzleiteranschlüssen.....	14
10 Anschlussklemmen und Anschlüsse.....	14
11 Anforderungen an den Aufbau .....	14
12 Beständigkeit gegen Feuchtigkeit und Staub .....	16
13 Spannungsfestigkeit und Isolationswiderstand .....	16
14 Erwärmung.....	16
15 Herstellabweichung und Abwanderung (Drift).....	17
16 Umgebungsbedingte Beanspruchung durch Transport und Lagerung .....	18
17 Dauerhaftigkeit .....	18
18 Mechanische Festigkeit .....	18
19 Gewindeteile und Verbindungen .....	18
20 Kriech- und Luftstrecken, Abstände durch Isolierung .....	18
21 Wärme- und Feuerbeständigkeit, Kriechstromfestigkeit .....	18
22 Korrosionsbeständigkeit.....	19
23 Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Störaussendung .....	19
24 Einzelteile .....	19
25 Bestimmungsgemäßer Betrieb .....	19
26 Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) — Störfestigkeit.....	19
27 Unsachgemäßer Betrieb .....	19
28 Anleitung zur Verwendung von elektronischer Abschaltung.....	19
Anhang AX (normativ) Erforderliche Wirkungsweisen.....	22
Anhang BX (normativ) Anschriften und Angaben.....	25
Anhang CX (normativ) Höchstzulässige Werte für die Zeitkonstante.....	33

<b>Anhang DX (normativ) Betätigungseinrichtungen mit Sicherheitsfunktionen in wärmeerzeugenden Anlagen .....</b>	<b>34</b>
<b>DX.11 Aufbau <i>Zusätze</i>: .....</b>	<b>34</b>
<b>DX.14 Erwärmen.....</b>	<b>35</b>
<b>DX.17 Dauerhaftigkeit Zusatz zu 17.1: .....</b>	<b>35</b>
<b>Anhang EX (informativ) Eigenschaften typischer Temperatursensoren und deren Fehlerarten.....</b>	<b>36</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>38</b>

## Tabellen

<b>Tabelle 1 — Liste von Normen (nicht vollständig) für Betriebsmittel, bei denen Temperaturregeleinrichtungen verwendet werden, die innerhalb des Anwendungsbereichs dieses Dokuments liegen .....</b>	<b>6</b>
<b>Tabelle 14.201 — Prüfparameter für temperaturabhängige RS bei speziellen Anwendungen.....</b>	<b>17</b>
<b>Tabelle AX.1a — Erforderliche Wirkungsweisen bei Betriebs- und Schutz-RS für HGS entsprechend ihrem Gerätecode.....</b>	<b>22</b>
<b>Tabelle AX.1b — Erforderliche Wirkungsweisen bei Stellantrieben für HGS entsprechend ihrem Gerätecode .....</b>	<b>24</b>
<b>Tabelle BX.1 — Angaben zu temperaturabhängigen RS für HGS .....</b>	<b>25</b>
<b>Tabelle CX.1 — Höchstzulässige Werte für die Zeitkonstante in Bezug auf die jeweilige Anwendung .....</b>	<b>33</b>
<b>Tabelle EX.1 — Eigenschaften typischer Temperatursensoren .....</b>	<b>36</b>